

MD

MARGUERITE DURAS

VÄRLDSPREMIÄR

HUNDARNA

I PRAG

JUDISKA TEATERN

STOCKHOLM 2007

Hundarna i Prag

AV
MARGUERITE DURAS

TOLKNING
KATARINA FROSTENSON

REGI OCH SCENBEARBETNING
PIA FORSGREN

NIKLAS EK
JUDEN

AGNETA EKMANNER
SABANA

BJÖRN GRANATH
ABAHN

GORKI GLASER-MÜLLER
DAVID

ROLF SKOGLUND
GRINGO (RÖST)

AGNETA EKMANNER
JEANNE (RÖST)

Scenografi/projektion/film, foto/ljusdesign

Kostym

Mask

Koreografi

Textgestaltning

Ljuddesign/komposition

Regiassistent/inspicient

Skräddare

Sufflös

Programmerare bild, film och ljud

Ljus/bildoperatör

Ljudoperatör

Scentekniker

Påkläderska

Dekortillverkning

Dekormåleri

Ljudarbete

Café Duras och biljettkassa

Teaterförlag

Producent

Världspremiär

Tomas Franck och Kenneth Björk

Mikael T Zielinski

Horst Stadlinger

Susanne Jaresand

Cecilia Berefelt

Heikki Kiviaho

Stina Näslund

Chatrin Melander

Lina Österman

Pontus Bullen Lagerbielke

Eric Holmberg

Moa Nyman

Pär Lundholm, John Karlsson

Rosanna Dahlin Sjöblom

BMT och Philipsson & Franck

Martin Hörnström

Mattias Gustavsson och Hobi Jarne

Eva Fattal, Ariella Pass, Filippa Sjögren,

Sara Friedman, Klara Näslund

SACD Paris

Elisabeth Secher Svenstedt

Lördag 13 oktober 2007

Den politiska Duras

Rendez-vous på Judiska Teatern hösten 2007.

Lördag 27 okt.
Abahn Sabana David och Hundarna i Prag.

Tema: Duras 1968, det politiska engagemanget, Duras och det judiska Föredrag och diskussioner med franska och svenska gäster.

Bokrelease: Wahlström & Widstrand ger ut *Abahn Sabana David* i översättning av Katarina Frostenson.

Lördag 10 nov.
Krigsdagböckerna och Smärtan.

Tema: Duras och andra världskriget, kommunismen, motståndsrörelsen Föredrag och diskussioner med franska och svenska gäster. Samarbete med IMEC (Institut Mémoires de l'édition contemporaine).

Bokrelease: Modernista ger ut *Smärtan* i översättning av Marie Werup i nyutgåva.

Lördag 24 och söndag 25 nov.
Lol V. Steins hänförelse och India Song

Tema: Duras och kolonialismen, det främmande, att skriva, kvinnan, filmen, teatern. Föredrag och diskussioner med franska och svenska gäster. Samarbete med bokförlagen Modernista och Schultz Förlag.

Bokrelease: Modernista och Schultz Förlag ger ut *Lol V. Steins hänförelse* i översättning av Katarina Frostenson i nyutgåva.

I alla Rendez-vous läser skådespelarna Niklas Ek, Agneta Ekmanner, Björn Granath och Gorki Glaser-Müller texter av och om Marguerite Duras. Fler titlar av Marguerite Duras som kommer att ges ut av Modernista:

Dödsjukdomen, 2007, *Emily L*, 2007, *Krigsdagböckerna*, 2008.

Cinemateket

”Jag närmar mig filmen i avsikt att mörda den.”
Marguerite Duras

I ett samarbete med Judiska Teatern visar Cinemateket en rad Duras-filmer. Under perioden 26 oktober till 20 november 2007 ges ett unikt tillfälle att se dessa sällan visade verk.

Marguerite Duras, regi och manus:
Le Camion (1977)

Agatha et les lectures illimitées (1981)
Nathalie Granger (1972)
Aurélia Steiner (Melbourne) (1979)
Barnen/Les enfants (1984)
India Song (1974)

I andras regi/dokumentärer:
Hiroshima, mon amour (1959)

L'homme atlantique (1981)
La mort du jeune aviateur anglais (1993)
Moderato Cantabile (1960)
Cet amour-là (2001)

Mer information och fullständig spelplan på www.cinemateket.se

Judiska Teatern är en liten privatfinansierad teater i Stockholm.
I det egna huset framförs innovativa formexperiment med teater, konserter,
dans, film och samtal, alltid med det samtida judiska perspektivet och
ett starkt intresse för experimentet och nya kulturyttringar.
www.judiskateatern.se



J U D I S K A T E A T E R N